



4.051.849

4.051.850

4.051.848



4.016.504



4.016.505



4.016.506



4.016.507

4.409.029



Niets uit deze uitgave mag gekopieerd worden.
Alle rechten zijn aan AVEC voorbehouden.

AVEC B.V. - Waalwijk - The Netherlands - www.avec.nl

Benodigheden

- Hardangerstencils:
4.051.848 – 4.051.850
- 3D-knipvellen:
4.016.504 – 4.016.507
- Kaartenkarton
- Borduurgaren, borduurnaald 4.050.512
- Prikmat 4.050.510, prikken fijn -/507
- A4-snijmat 4.205.213, hobbymes 4.053.715 of -/713
- Transparante liniaal met metalen snijrand 4.053.720
- 3D-schaar 4.009.950
- Lint, kraaltjes
- Straspaksteentjes, splitpennen en eyelets
- Verwijderbaar en permanent tape
- Foamtape, 3D-kit, lijm

Materials

- *Hardanger stencils:*
4.051.848 – 4.051.850
- *3D-decoupage sheets:*
4.016.504 – 4.016.507
- *Card*
- *Embroidery thread, embroidery needle 4.050.512*
- *Piercing pad 4.050.510, piercing tool fine -/507*
- *A4-cutting mat 4.205.213, craft knife 4.053.715 or -/713*
- *Transparent ruler with metal cutting edge 4.053.720*
- *3D-scissors 4.009.950*
- *Ribbon, beads*
- *Adhesive rhinestones, brads, eyelets*
- *Low-tack and high-tack tape*
- *Foam tape, 3D-glue, (photo)glue*

Materialien

- Hardangerschablonen:
4.051.848 – 4.051.850
- 3D-Schneidebögen:
4.016.504 – 4.016.507
- Kartenkarton
- Stickgarn, Sticknadel 4.050.512
- Stechmatte 4.050.510, Stechstift fein -/507
- A4-Schneidematte 4.205.213, Schneidemesser 4.053.715 oder -/713
- Transparentes Lineal mit Metallschneiderand 4.053.720
- 3D-Schere 4.009.950
- Band, Perlen
- Strassklebesteine, Splitstifte, Ösen
- Ablösbares Klebeband und Klebeband
- Foamband, 3D-Kleber, Leim

Werkwijze

Prikken: Zet het stencil op de kaart vast met verwijderbaar tape. Leg ze op een prikmat en prik het patroon of een deel ervan met een zeer fijne prikken.

Borduren: Borduur volgens de aanwijzingen op het stencil. Zet de draad aan de achterkant van de kaart met een klein stukje plakband vast.

Method

Piercing: *Secure the stencil to the card with low-tack tape. Lay them on the piercing pad and pierce the pattern, or just part of it, through the card using a very fine piercing tool.*

Embroidery: *Embroider as indicated on the stencil. Adhere the end of the thread to the reverse side of the card with a small piece of tape.*

Anleitung

Stechen: Die Schablone auf der Karte befestigen mit ablösbarem Klebeband. Beides auf eine Stechmatte legen und das Muster, oder nur einen Teil, mit einem sehr feinen Stechnadel in die Karte stechen.

Sticken: Sticken wie auf der Schablone angegeben. Das Stickgarn an der Hinterseite der Karte mit einem kleinen Stück Klebeband befestigen.

Hardanger (2)

Nieuwe patronen voor deze populaire borduurtechniek.

New patterns for this popular embroidery technique.

Neue Muster für diese populäre Sticktechnik.



Cards made by Anja Zom



4.016.506



4.051.850

Kerstman

Snijd een dubbele groene kaart van 13,5 x 13,5 cm. Snijd van rood karton kaartjes van 3,7 x 12,7 cm, 3,5 x 8 cm en 8 x 8 cm en van wit karton kaartjes van 3,5 x 12,5 cm, 3 x 7,5 cm en 7,5 x 7,5 cm. Prik het patroon in de witte strook en borduur volgens de aanwijzingen op het stencil. Plak alles op elkaar en werk de kaart verder af.

Santa Claus

Cut a 13.5 x 13.5 cm green, single fold card. Cut red cards measuring 3.7 x 12.7 cm, 3.5 x 8 cm and 8 x 8 cm and white ones measuring 3.5 x 12.5 cm, 3 x 7.5 cm and 7.5 x 7.5 cm. Pierce the pattern through the white strip and embroider as indicated on the stencil. Mount all layers on top of the card and finish off.

Weihnachtsmann

Eine grüne Doppelkarte von 13,5 x 13,5 cm zuschneiden. Mehrere kleine Karten zuschneiden: rot von 3,7 x 12,7 cm, 3,5 x 8 cm und 8 x 8 cm und weiß von 3,5 x 12,5 cm, 3 x 7,5 cm und 7,5 x 7,5 cm. Das Muster durch den weißen Streifen stechen und sticken wie auf der Schablone angegeben. Alles zusammenkleben und die Karte fertigstellen.



4.016.505



4.051.848

Polonaise

Snijd een dubbele groene kaart van 14,5 x 14,5 cm en een donkergroen vierkant van 13,5 x 13,5 cm. Prik en borduur het patroon en snijd een rechthoek uit van 6 x 9 cm. Bevestig de strik en plak het kader op goudpapier van 14 x 14 cm en snijd de rechthoek iets kleiner uit. Plak het 3D-plaatje op.

Polonaise

Cut a 14.5 x 14.5 cm green, single-fold card and a 13.5 x 13.5 cm dark green square. Pierce and embroider the pattern and cut out a 6 x 9 cm rectangle. Attach the ribbon and stick the frame to a 14 x 14 cm gold-coloured square. Cut out the rectangle, leaving a narrow border. Mount a 3D-picture on top of the card.

Polonäse

Eine grüne Doppelkarte von 14,5 x 14,5 cm und ein dunkelgrünes Quadrat von 13,5 x 13,5 cm zuschneiden. Das Muster stechen und sticken und ein Rechteck von 6 x 9 cm ausschneiden. Die Schleife befestigen, den Rahmen auf Goldpapier von 14 x 14 cm kleben und das Rechteck kleiner wieder ausschneiden. Das 3D-Bild aufkleben.



4.016.507



4.051.848

Sneeuwpoppen

Snijd een witte strook van 14,5 x 18 cm. Ril en vouw deze op 5 en 7,5 cm vanaf de linker korte kant. Snijd een donkerblauwe kaart van 9,8 x 14 cm en stroken van 2 x 14 cm en 4,4 x 14 cm. Prik en borduur een deel van het stencil, 1x gewoon en 1x in spiegelbeeld. Scheur twee strookjes "sneeuw". Werk de kaart af met een 3D-plaatje, een strik en een eyelet.

Snowmen

Cut a 14.5 x 18 cm white card. Score and fold it at 5 and 7.5 cm from the left-hand short side. Cut from dark blue card a 9.8 x 14 cm rectangle and a 2 x 14 cm and a 4.4 x 14 cm strip. Pierce and embroider part of the stencil, 1x the normal way and 1x in reverse. Tear two strips of "snow". Finish off with a 3D-picture, a ribbon and an eyelet.

Schneemänner

Einen weißen Streifen von 14,5 x 18 cm zuschneiden. Rillen und falten auf 5 und 7,5 cm von der linken kurzen Seite. Ein dunkelblaues Rechteck von 9,8 x 14 cm und Streifen von 2 x 14 cm und 4,4 x 14 cm zuschneiden. Einen Teil der Schablone stechen und sticken, 1x normal und 1x in Spiegelbild. Zwei "Schnee" Stücke zerreißen. Die Karte fertigstellen mit einem 3D-Bild, Band und einer Öse.



4.016.507



4.051.850

Kerstboom

Snijd een donkergroene kaart van 13,8 x 24 cm. Snijd linksboven een hoek weg van 5 x 10 cm. Ril en vouw de kaart op 7 en 10 cm vanaf de linker korte kant. Snijd lichtgroene kaarten van 13,5 x 13,5 cm en 6,5 x 8,5 cm en witte van 13 x 13 cm en 6 x 8 cm. Prik en borduur het patroon volgens het voorbeeld. Werk de kaart af met goudkleurige stickerrandjes en lint.

Christmas tree

Cut a 13.8 x 24 cm dark green card. Cut away 5 x 10 cm from the top left corner. Score and fold the card at 7 and 10 cm from the left-hand short side. Cut 13.5 x 13.5 cm and 6.5 x 8.5 cm light green cards and 13 x 13 cm and 6 x 8 cm white ones. Pierce and embroider according to the example. Finish off with gold-coloured peel-off stickers and ribbon.

Weihnachtsbaum

Eine dunkelgrüne Doppelkarte von 13,8 x 24 cm zuschneiden. In der linken oberen Ecke 5 x 10 cm abschneiden. Die Karte auf 7 und 10 cm von der linken kurzen Seite rillen und falten. Hellgrüne Karten von 13,5 x 13,5 cm und 6,5 x 8,5 cm und weiße von 13 x 13 cm und 6 x 8 cm zuschneiden. Das Muster wie im Abbild stechen und sticken. Die Karte mit Aufkleber-rändern und Band verzieren.